



大会

第六十届会议

正式记录

Distr.: General
14 December 2005
Chinese
Original: English

特别政治和非殖民化委员会 (第四委员会)

第 17 次会议简要记录

2005 年 10 月 26 日，星期三，上午 10 时在纽约总部举行

主席：阿利耶夫先生 (阿塞拜疆)

目录

议程项目 27：协助地雷行动

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，**在印发日期后一个星期内**送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

05-57075 (C)



上午 10 时 15 分宣布开会

议程项目 27：协助地雷行动

1. **Lute 女士**（主管维持和平行动助理秘书长）回顾了自从秘书长去年报告（A/59/284 和 Add. 1）以来地雷行动的发展说，地雷行动部门在“国际地雷行动标准”中编纂了整个部门的最佳做法，并正在通过地雷行动信息管理系统继续改善信息的收集和分析。随着联合国地雷行动范围扩大，维持和平行动部地雷行动处也在说明基本问题，协调联合国地雷行动小组 14 个机构和部门的每一方的作用和责任方面发挥主导作用。最近印发的一份关于联合国机构间政策的文件“地雷行动和有效协调：联合国机构间政策”介绍了本组织在地雷行动五个基本领域中每个领域里协调、调动资源、地方能力发展和体制支助、信息管理、人员培训和质量管理等领域的工作。

2. 在协调领域，派到塞内加尔和乌干达的机构间评估团促使两个国家制订了方案，协调解决地雷问题。

3. 在扫雷和战争残留爆炸物领域，联合国加强了向会员国提供的技术勘察、绘图、标志、扫雷、扫雷后的文件记录、社区联系和移交已扫雷土地的支持。在阿富汗、布隆迪、塞浦路斯、刚果民主共和国、埃塞俄比亚/厄立特里亚安全区、黎巴嫩南部和苏丹，地雷行动是全面和平协定的有机组成部分，也是联合国和平行动的一个环节。在塞浦路斯，合作开展的地雷行动实际上有助于双方的和平建设。联合国同执行伙伴一道正在每年排除的地雷多于埋设的地雷这种环境中工作。

4. 哥伦比亚是拉丁美洲唯一一个仍在埋设地雷的国家，联合国儿童基金会（儿童基金会）在哥伦比亚作为主导机构正在特别强调雷险教育。尼泊尔存在着简易爆炸装置的主要风险，在那里，联合国正同机构间框架密切合作，制订地雷行动计划和快速反应。在苏丹，维持和平特派团的雷险教育活动正帮助地方人口和流离失所人口在返回家园时避免触雷。

5. 在受害者援助领域，工作的目的是增加专门用于幸存者及其家人身体、社会经济、教育和职业培训需求的资源。2006 年一整套的地雷行动项目将在下个月公布，这表明从急救到重新参与社会生活整个周期的受害者援助项目数目大幅度增加。最近，地雷行动处、联合国开发计划署（开发计划署）和儿童基金会得到联合国项目事务厅的支持，同苏丹北部和南部的全国地雷行动当局一道为这些领域制订了一个受害者援助联合方案。这一创新型方式吸引了一个新的资金来源，即人类安全信托基金提供大量资金。联合国地雷行动队还协助拟订关于残疾人权利的国际公约。

6. 在销毁储存地雷领域，杀伤人员地雷的储存数量继续减少；在推广和宣传领域，联合国机构间宣传战略已经拟订，正在执行。地雷行动处编写了公共服务公告，经世界各地的网络和电子地雷信息网加以广播公布，让人们更多地意识到地雷给人道主义和发展带来的影响，引导人们进入他们能够协助努力解决这一问题的网址。此外，还向若干国家派遣了高级代表团，敦促他们遵守已经构成地雷行动规范基准的条约。

7. **Lake 先生**（联合王国）代表欧洲联盟发言询问，在实现 2001-2005 年联合国地雷行动战略目标方面取得了哪些进展，有哪些经验教训，还有哪些是仍存在的挑战和优先事项。

8. 其次，他询问已经在实地工作中受到检验的性别准则是否证明需要进一步发展，以及这方面的进展报告何时印发。

9. **Flanagan 先生**（维持和平行动部地雷行动处）回顾了过去五年来联合国地雷行动战略六个战略目标中每个目标的若干明显成就。

10. 在有关信息的目标 1 项下，地雷行动处完全调整了网站。每周共有 5 000 名使用者，这表明该网站是一个重要的信息库。另外，机构间通讯战略也正在许多国家执行，以协调和改进推广工作。地雷行动信息管理系统的最新版本是同日内瓦国际人道主义排雷中心一道开发的，很快将在 40 多个国家投入使用。

计划在 2005 年向乌克兰和哥伦比亚再派遣两个机构间评估团。

11. 在关于联合国管理的方案和规划进程中有效地雷行动的目标 2 项下，联合国地雷行动处拟订了一个地雷行动规划和快速反应框架，目的是在安全理事会批准和平行动决议通过之后 14 天内向当地派遣人员开展工作。2003 年，这在伊拉克证明十分成功，并在 2004 年经过了审查和评价。除地雷行动方案作为维持和平行动特派团有机环节之外，地雷行动处目前还是联合国难民专员办事处人道主义应急倡议内部保护环节的协调中心，这要求大量的机构间合作。

12. 在关于有效规划、协调和执行国家和地方地雷行动方案的目标 3 项下，各国已经完成，或是正在开展 15 项注重影响的调查。作为内罗毕无地雷世界首脑会议筹备工作的一环，联合国帮助制订了 20 项国家计划，其中优先重视国际条约规定的调查、地雷、及雷险教育义务。另外，来自 20 多个雷患国的 400 多名国家工作人员接受了管理培训。

13. 在关于开展地雷行动所能达到最高标准的目标 4 项下，国际地雷行动标准正在继续得到一个审查委员会的审查，该委员会包括来自地雷行动部门的所有成员——非政府组织、政府机构和当局、捐助者、商业公司、独立军事专家和文职专家——而且在资金许可的情况下，还正在翻译这份标准。已经制订了性别准则。联合国积极同各国一道开发新的技术，满足在外地工作的地雷行动人员的要求，这些人员也正同研究和发展机构密切合作。

14. 在关于调集和协调使用地雷行动资源的目标 5 项下，每年的地雷行动项目汇总目前包括 35 个国家、全球项目和领土，而且每三个月都以电子方式加以增补。项目一揽子进程在大多数情况下由国家当局主导，在若干国家内，同联合呼吁程序充分协调。

15. 在关于遵守国际文书的目标 6 项下，地雷行动队正在积极参加有关《禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷并销毁这类地雷公约》的工作方案，积极

参加《禁止或限制使用某些可被认为具有过份杀伤力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》的审议工作，还正在努力争取非国家行为者作出保证，遵守现行的国际准则，停止使用地雷和其他爆炸装置。

16. 一开始列在六个目标下的 48 个小目标中的大多数已经实现，目前正在充分审查 2001 年以来的进展，2006-2010 年注重行动的战略也正在拟订。重点将是能够提高业务活动效益的技术进展。其他挑战包括调集资源，尤其是其他的筹资来源；找出能够在三至五年期间内用相对不多资金就能解决地雷问题的国家；提高有效的国家监督和业务能力，因为这是一项主要优先事项；制订撤除和过渡战略，把职责转交给国家部门。总的来说，将审查联合国结构的成本效益情况。

17. **Kohn 女士**（维持和平行动部地雷行动处）答复联合王国的第二个问题时说，社会性别准则在 2005 年 1 月颁发，以确保联合国在外地和总部的所有地雷行动人员在工作中考虑到性别的影响。准则在一个方案中提出了关于应铭记性别因素，或是有可能达到性别均衡的几点建议。2005 年 2 月，派遣了一个小型代表团，同阿富汗地雷行动方案一道测试准则的执行，并同熟悉这一概念的人员讨论将社会性别观点纳入主流问题。这次试点访问团之后，将很快印发一份报告，并已经采取了若干步骤。在联合国管理或支持的所有方案内，都指定了一个定期提出性别问题的联络点，任何方案早期阶段都把性别纳入了主流，以便避免错失时机。地雷行动处正在审查外地使用的所有指导和培训文件，因为准则绝不能仅仅作为一项关于社会性别的单独文件。已经委托一个大学编制培训材料，作为地雷行动工作人员的工具，并建议国家部门和非政府组织加以使用。主管维持和平行动副秘书长已经提请在外地的秘书长所有特别代表注意这一问题的重要性。开发计划署和儿童基金会也同样提醒其国家工作队注意问题的重要性。

18. 准则本身并不需要订正，而是需要执行。随着准则的开始执行，地雷行动队正在以有重点的协调一致方式监测将性别纳入联合国所有方案主流的影响。

19. **Hassan 先生**（约旦）说，约旦 1993 年执行了国家地雷行动战略，目标是减少地雷爆炸带来的死亡或受伤风险，复原雷区，以便减缓地方社区的贫穷，推动发展。2003 年 4 月宣布，储存的所有杀伤人员地雷已经摧毁。截至 2004 年中，约旦领土上已经排除三分之一以上的地雷，目的是使约旦至迟在 2009 年成为无地雷国家。约旦政府致力于《渥太华地雷问题公约》，这是一个成功的国际地雷行动论坛和框架。

20. 全国排雷和复原委员会是负责综合地雷行动所有方面的机构，同国内唯一的排雷机构皇家工程队密切合作，但有可能将邀请一个主要的外国非政府组织协助在 2009 年最后期限之前完成目标。然后可以考虑交流经验，在国内成立一个区域地雷行动培训中心，更多地支持国外的维持和平行动。

21. 约旦 2005 至 2009 年期间的关键战略目标包括一项经过订正的地雷影响调查，其目的是获得朝向 2009 年最后期限进展情况的数据，评估地雷行动给人带来的影响及其给发展带来的影响。同时还有一项调动战略做后盾。必须筹措资金，以便在 2009 年之后继续援助受害者和幸存者，扩大 2004 年开始通过正规教育系统、媒体和地方社区向 280 多万名约旦人提供教育的雷险教育工作。约旦政府感谢国际社会迄今为止向约旦的排雷工作提供的支持。2005-2009 年预测预算表明，为实现这些目标需要更多资金。

22. 约旦政府正在考虑在 2006 年主办一次区域会议，讨论《渥太华公约》以及全国地雷行动战略计划。

23. **Hunger 先生**（瑞士）说，自从《渥太华地雷问题公约》和《某些常规武器公约》成为具有约束力的文书以来，受地雷影响最严重人口的生活条件大为改善。不幸的是，仍有 40 多个国家还没有承诺禁止杀伤人员地雷，若干国家和许多非国家行为者继续生产和销售这类地雷。

24. 地雷行动处作为联合国采取行动消除杀伤人员地雷的协调中心，可以发挥重要作用。要使国际社会能够采取有效行动，消除世界各地的地雷和战争残留

爆炸物，明确规定作用和职责以及协调机制是极为重要的。

25. 瑞士作为地雷行动支助小组主席的任期在将近两年之后就要届满。这个小组是由主要捐助国组成的，每个月举行非正式会议，讨论地雷行动政策。在这一期间内，小组成员同联合国之间的对话得到了推动，同时也考虑了地雷行动在和平进程中发挥积极作用的具体例子。地雷行动常常是冲突各方能够同意的首批事项之一，因此能够建立信任。在这方面，“停火及和平协定地雷行动准则”最为有益。

26. 瑞士政府每年向地雷行动捐助大约 1 200 万美元，并计划在 2004 至 2007 年期间资助排雷项目、风险教育项目，援助受害者和地雷行动宣传等工作。瑞士政府的一项主要承诺是，支持日内瓦的国际人道主义排雷中心。该中心向埋有地雷的国家提供业务援助，开展研究，向地雷行动方案提供装备和支助服务，如地雷行动信息管理系统和国际地雷行动标准，以及各种各样的雷场手册。中心内成立了一个单位，协助会员国执行《渥太华地雷问题公约》，邀请地雷行动界以最大限度地利用中心的专长和日内瓦现有的基础设施。

27. 2006 年和 2007 年，瑞士和阿富汗将共同主持援助受害者重返社会经济生活常设委员会。瑞士政府将力求在这项工作中采取一种区域方式，突出排雷行动在和平进程和发展中的作用。他希望本届会议将通过一项协助地雷行动的决议，以便提高公众意识，加强这一领域内的合作。

28. **李军华先生**（中国）说，中国政府十分重视地雷造成的人道主义问题。中国政府支持国际社会努力解决雷患国家的问题，并参加了国际合作及援助和排雷努力。

29. 自从加入 1998 年《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约议定书》以来，中国一直严格遵守各项规定，就公约进行广泛宣传 and 开展教育，并对老的和过时的地雷进行全面测绘；不符合这些规定的地雷已经分期分批改

装和销毁。迄今为止，共销毁大约 500 000 枚老的和过时的地雷。在边界地区进行了两次大规模排雷行动，中国境内的地雷已经排除。

30. 中国政府尊重和赞扬《渥太华地雷问题公约》缔约国的立场，这就是力求通过全面禁止地雷来解决人道主义问题。出于客观考虑，中国以及具有同样国情的其他国家还很难加入该公约。不过，中国同意公约的宗旨和目标，并尽一切切实可行的努力，解决地雷带来的人道主义问题。中国极为重视增加同公约缔约国之间的交流和合作。中国经常以观察员的身份参加会议，并积极考虑向即将在克罗地亚召开的公约第六次审查会议派遣观察员代表团。

31. 自 1998 年以来，中国援助了大约 10 个亚洲和非洲国家，举办研讨会，捐献扫雷装备，派遣专家培训排雷人员。2003 年中国加入了地雷行动支助小组。中国同国际禁止地雷运动澳大利亚分会一道于 2004 年在中国昆明举办了一次人道主义排雷技术与合作国际研讨会。2005 年 9 月开办了援助泰国扫雷方案。

32. **Kittikhoun 先生**（老挝人民民主共和国）强调，需要加强排雷方面的国际合作。地雷和未爆弹药仍威胁着许多国家的人民，阻碍发展。这一问题是实现千年发展目标和消除贫穷方面面临的严重障碍之一。

33. 老挝是受到未爆弹药影响最严重的国家之一。老挝是一个小国，只有 238 000 平方公里的土地，但印度支那战争期间曾在这块土地上却投下了两百多万吨的炸弹。最密集的爆炸是在 1964 年至 1973 年之间，虽然战争在 30 多年前便已结束，但在 18 个省中有 15 个省仍受到未爆弹药的严重污染。

34. 1996 年老挝政府成立了老挝全国未爆弹药方案，以减少平民伤亡，增加用于粮食生产和发展的土地。这一方案已在 15 个受污染的省份中的有 9 个省份内充分开展，并正在执行 2003 年开始的全国战略 10 年计划。这一计划有三个优先项目：扫除农业地区的未爆弹药，提高公共意识；增加放牧土地、森林地区和公共地区；推动旅游业以及私营企业和商业场地。

2004 年，该方案的清除小组销毁了 25 300 多件未爆弹药，清除了 1 255 多公顷的土地；巡回小组销毁了 50 200 多件未爆炸弹。社区宣传小组对受污染的村庄进行了 495 次访问。在全国向大约 125 000 人介绍了未爆弹药的危险。

35. 他感谢国际社会提供的技术和财政支持，并热切希望老挝清除未爆弹药方案继续得到财政支持。

36. **Shutenko 先生**（乌克兰）说，如果有尽可能多的国家加入 1980 年《常规武器公约》关于地雷和其他装置的订正的第二号议定书和关于战争残留弹药的第五号议定书，就可以确保禁止生产、使用、储存和转让杀伤人员地雷。《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的渥太华公约》应普遍适用。地雷行动处在决策、协调和宣传方面发挥了关键作用。本组织还欢迎会员国就地雷行动的协调、一体化和范围提出建议，应根据国家地雷行动战略确定短期、中期和长期优先事项。应该按照雷患社区的需求建立国家能力，提供援助。在地雷存在阻碍冲突后重建的国家，需要增加技术援助和财政援助，以清理地雷，销毁储藏的地雷，处理未爆弹药。扫雷业务不应排斥地雷行动的其他方面，如援助受害者。因此，应及时调集捐助者的资源。乌克兰仍然承受第二次世界大战期间毫无控制地使用地雷所造成的后果。最近联合国一个代表团访问了乌克兰，确定了由联合国、其他国际机构和捐助界提供援助的需求。乌克兰先进的排雷技术和后勤专长可以在短期内用来培训专家。乌克兰的扫雷小队适用联合国的标准，可以参加联合国派往各国的特派团。乌克兰批准了《渥太华地雷问题公约》。

37. **Núñez Mordoche 女士**（古巴）说，古巴一贯赞同国际社会对于不负责任地使用杀伤人员地雷和未能有效地确保进行冲突后排雷行动所造成的后果表示的人道主义担忧。古巴认为，一个国际应在国家安全的问题上，对于使用地雷负充分责任，而且一贯支持关于援助地雷行动的决议。会员国应克服大会第五十九届会议期间关于地雷行动援助主要目标以及联合

国地雷行动政策评估方面的分歧。“地雷行动”一词应该只是用来解决滥用地雷造成的结果而采取的行动。因此，拟议决议的重点应是人道主义的方面，尤其是国际援助，而不是涉及有关地雷造成的任何法律和安全问题。会员国应根据《宪章》，并参照本组织的方案和预算，对执行联合国地雷行动政策负责。在别国领土上埋设地雷的国家，应负法律和政治责任。

38. 调集国际财政和技术援助是地雷行动的关键环节。排雷行动不应转移人们对这一领域里其他重要活动的注意。例如，在接到请求后，向国家提供援助，执行复原和国家能力建设方案，以开展这种活动，应作为联合国全面发展战略的环节。

39. Lake 先生（联合王国）代表欧洲联盟、加入国保加利亚和罗马尼亚、候选国家克罗地亚、稳定与结盟进程国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维纳、塞尔维亚和黑山及前南斯拉夫的马其顿共和国，以及冰岛、列支敦士登、摩尔多瓦共和国和乌克兰说，欧洲联盟完全赞同联合国关于让全世界不受地雷和战争残留弹药威胁的理想。国际地雷行动有助于实现全球和平和稳定，实现千年发展目标。因此这仍然是欧洲联盟的政治优先事项，欧洲联盟自 2003 年以来已经为这类活动拨款 3.84 亿欧元（3.4 亿美元）。欧洲联盟还

在其 2005 至 2007 年多年方案和战略中列入了地雷行动。欧洲联盟坚决支持已经有 147 个国家加入的《渥太华地雷问题的公约》。该公约的普遍加入很关键。2005 年世界首脑会议按照 2004 年第一次审查会议和 2005 至 2009 年期间内罗毕行动计划，敦促会员国遵守《公约》规定的义务。2005 年早些时候在克罗地亚召开的缔约国第六次会议应评估在实现公约的人道主义目标方面取得的进展。此外，《关于某些常规武器公约》的各项规定，尤其是关于战争残留弹药的第五号议定书的各项规定应得到加强。缔约国应尽快批准和执行该议定书，并报告其批准进展。

40. 欧洲联盟向雷患国提供了社会、经济和医疗援助。鉴于参加地雷行动的有各种各样利益有关者，协调是很有必要，这样才能避免重复，确保有效利用资源，在可能的情况下建立国家的能力。联合国机构间地雷行动协调小组和排雷行动指导委员会等机制可以协助就政策、战略和业务问题达成共识。所有代表团积极参与，而且灵活机动，这样就能够协商一致通过拟议的决议草案，因为其中表明了国际社会集体决心迎接地雷带来的挑战。

上午 11 时 35 分散会